



Інформація для батьків/законних опікунів **для запису до школи**

I. Повна середня школа – діти та молодь від 10 років

Діти, які вже навчалися в школі не менше чотирьох років, переводяться до **повної середньої школи**, яка слідує за початковою школою.

Є такі повні середні школи:

- основна школа/реальна школа з професійним ухилом
- реальна школа
- гімназія
- школа спільного навчання

Як батьки/законні опікуни, ви можете вибрати повну середню школу, яку відвідуватиме ваша дитина.

Діти, чиєю рідною мовою не є німецька, та з низьким рівнем знання німецької зазвичай спочатку відвідують підготовчий клас (якщо він є у відповідній школі), де вони вивчають німецьку мову та готуються до переходу до звичайного класу.

Повні середні школи закріплені за кожною громадою. **За місцем вашого проживання існує(ють) така(і) повна(і) середня(і) школа(и):**

Reischachschule Immendingen, Realschule und Werkrealschule

Gartenstraße 16

78194 Immendingen

E-Mail: poststelle@04152298.schule.bwl.de , Tel.: 07462 24-272

Immanuel-Kant-Gymnasium, Tuttlingen

Mühlenweg 15

78532 Tuttlingen

E-Mail: info@ikg-tuttlingen.de, Tel.: 07461 76001-0

Otto-Hahn-Gymnasium, Tuttlingen

Mühlenweg 9

78532 Tuttlingen

E-Mail: info@ohg-tuttlingen.de , Tel.: 07461 9430

Назва(у) школи(іл), адреса(у), електронна пошта, телефон

Тут ви можете записати свою дитину безпосередньо на місце у школі.

Під час реєстрації, будь ласка, надайте форму «Реєстрація учнів-біженців та іммігрантів у загальноосвітніх школах Баден-Вюртемберга» (<https://km-bw.de/Lde/startseite/service/dokumente-fuer-gefluechtete-und-helfende>).

Якщо у школі за вашим вибором наразі немає місця, вас буде скеровано до іншої школи. Більш детальну інформацію про це можна отримати у відповідній установі шкільного нагляду (див. розділ IV).

II. Професійна школа – молодь від 15 років

Молоді люди, які вже відвідували школу не менше 9 років і не відвідує повну середню школу, приймаються до **професійних шкіл**.

Молоді люди, чиєю рідною мовою не є німецька, та з низьким рівнем знання німецької, зазвичай спочатку відвідують рік попередньої кваліфікації для роботи/професій без знання німецької мови (VABO), де вони вивчають німецьку мову та готуються до переходу до звичайного класу.

За вашим місцем проживання існує(ють) така(і) професійна(і) школа(и):

Ferdinand-von-Steinbeis-Schule – Gewerbliche Schulen Tuttlingen

mit Technischem Gymnasium

Mühlenweg 21, 78532 Tuttlingen

Tel. 07461 926-2800, E-Mail: verwaltung@steinbeisschule.de

Fritz-Erler-Schule – Kaufmännische und Hauswirtschaftliche Schule Tuttlingen

Wirtschaftsgymnasium, Ernährungsgymnasium, Biotechnisches Gymnasium, Sozialwissenschaftliches Gymnasium

Mühlenweg 23/29, 78532 Tuttlingen

Tel. 07461 926-2900, E-Mail: poststelle@KHST-Tuttlingen.schule.bwl.de

Erwin-Teufel-Schule – Berufliche Schulen Spaichingen

Alleenstraße 40, 78549 Spaichingen

Tel. 07424 98248-0, E-Mail: info@ets-spaichingen.de

Назва(у) школи(іл), адреса(у), електронна пошта, телефон

Тут ви можете записати свою дитину безпосередньо на місце у школі.

При реєстрації надайте, будь ласка, форму «Запис учениць та учнів-біженців та іммігрантів у професійні школи Баден-Вюртемберга» (<https://km-bw.de/Lde/startseite/service/dokumente-fuer-gefluechtete-und-helfende>).

Якщо у школі за вашим вибором наразі немає місця, вас буде скеровано до іншої школи. Більш детальну інформацію про це можна отримати у відповідній установі шкільного нагляду (див. розділ IV).

III. Діти та молодь з обмеженими можливостями або особливими потребами

Діти та молодь з фізичними чи психічними обмеженими можливостями або іншими порушеннями, які мають особливі потреби в підтримці чи допомозі, можуть бути тимчасово прийняті до школи керівництвом відповідної школи за згодою Державного відомства у справах шкіл в рамках інклюзивних освітніх пропозицій цієї школи або до Спеціального навчально-консультаційного центру (SBBZ).

Якщо передбачається, що учениця або учень відвідуватиме Спеціальний навчально-консультаційний центр (SBBZ) або школу в рамках інклюзивної освітньої пропозиції в Баден-Вюртемберзі більше трьох місяців, ініціюється процедура щодо визначення права на спеціальну освітню пропозицію.

IV. Додаткова інформація

Інформацію про повні середні школи можна знайти на сайті Міністерства освіти ([Міністерство освіти - Яка школа потрібна моєї дитині? \(km-bw.de\)](http://www.km-bw.de)).

Інформацію про

- основні школи і реальні школи з професійним ухилом,
- реальні школи,
- школи спільного навчання,
- спеціальні навчально-консультаційні центри, а також
- інклюзивні освітні пропозиції і процедуру визначення відповідно до розділу III

надає також Державне відомство у справах шкіл Konstanz, телефон: 07531 802010, електронна пошта: poststelle@ssa-kn.kv.bwl.de.

Інформацію про гімназії та професійні школи можна отримати в президії земельного уряду Freiburg, Відділ школи та освіти, телефон: 0761 208-6000, електронна пошта: abteilung7@rpf.bwl.de.